



General Assembly

Distr.
GENERAL

A/45/597
8 October 1990

ORIGINAL; ENGLISH

Forty-fifth session

Agenda items 69, 79, 105 and 139

REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF THE

DECLARATION ON THE STRENGTHENING

OF INTERNATIONAL SECURITY

DEVELOPMENT AND INTERNATIONAL

ECONOMIC CO-OPERATION

INTERNATIONAL COVENANTS ON HUMAN RIGHTS

PEACEFUL SETTLEMENT OF DISPUTES

BETWEEN STATES

Letter dated 8 October 1990 from the Ministers for Foreign Affairs of
Hungary and of the Ukrainian Soviet Socialist Republic to the
Secretary-General

We have the honour to transmit to you the text of the Joint Statement adopted in Kiev on 27 September 1990 during the talks between Mr. L. KRAVCHUK, Chairman of the Supreme Soviet of the Ukrainian Soviet Socialist Republic, and Mr. A. GONCZ, President of the Republic of Hungary (see annex).

We request you to circulate the text of the present letter and its annex as an official document of the General Assembly, under agenda items 69, 79, 105 and 139.

(Signed) Geza JESZENSZKY
Minister for Foreign Affairs
of the Republic of Hungary

(Signed) Anatoly M ZLENKO
Minister for Foreign Affairs
of the Ukrainian Soviet
Socialist Republic

ANNEX

Joint Statement by the Chairman of the Supreme Soviet of the
Ukrainian Soviet Socialist Republic and the President of the
Republic of Hungary

On 27 September 1990 in Kiev talks were held between **Mr. L. Kravchuk, Chairman of the Supreme Soviet of the Ukrainian Soviet Socialist Republic**, and **Mr. A. Goncz, President of the Republic of Hungary**, who had come to Ukraine on an official visit. As a result of the talks, the two leaders adopted the following Joint Statement.

The Ukrainian Soviet Socialist Republic and the Republic of Hungary reaffirm their willingness to **maintain** and develop their mutually beneficial co-operation and good-neighbourly relations that serve their national interests and are not prejudicial to **any third party**, which **constitutes** a **concrete** contribution to the establishment of **a common European home**. These relations and co-operation are based on the Charter of the United Nations **as well as** the Helsinki Final Act and **other** documents adopted by the **Conference** on Security and Co-operation in Europe. The parties solemnly **declare** their respect for the obligations and the universally **accepted principles** and norms **contained** in these instruments **of international law** and their **desire** to put them into practice.

The Ukrainian SSR and the **Republic** of Hungary reaffirm that, in accordance with the right of peoples to self-determination, the **peoples** of Ukraine and Hungary **have** an inalienable right to determine in full freedom their internal and international political status without **any interference** from the outside, and to **realize** their political, economic, social and **cultural** development.

The Ukrainian SSR and the Republic of Hungary **declare** their commitment to the above-mentioned **principles**, including the **principle** of territorial integrity of States. They **will** refrain from breaching in **any way** this **principle** and from **any acts** which **may be aimed** at violating, directly **or indirectly**, the territorial integrity of **each other**. No **acts** or situations which contravene this **principle** will be recognized by the Parties as lawful.

The Ukrainian SSR and the Republic of Hungary are ready to develop **mutually** beneficial co-operation in political, economic, environmental, scientific and technological, information, **cultural**, humanitarian (including protection of the rights of national minorities), and other **areas**, and to **promote** direct links between various enterprises and **agencies** as well as contacts between individuals and public organizations. To **enhance** mutual understanding, good-neighbourly relations and friendship, the Parties **will** facilitate the dissemination of objective information **about** the processes under way in the two countries.

The Parties **continued** their exchange of ideas initiated at the meeting of the **Ministers** for Foreign Affairs of the Ukrainian SSR and of Hungary in Budapest in August this **year**, concerning the possibilities of having **diplomatic, consular** and trade missions. To take the first step in this direction, the Parties agreed to

establish **consular** relations and to **conduct** talks as soon as possible and with the realities duly taken into **account** on the establishment of full-scale **diplomatic** relations.

Proceeding from **the** necessity to **revitalize** their trade and economic co-operation, **the** Parties agreed to discuss this **matter** at the intergovernmental level. To this end, they decided to hold a preparatory meeting of experts by the end of 1990, which **will** comprehensively consider technical, **legal**, financial and other questions. The Ukrainian SSR and Hungary agreed to establish a Ukrainian-Hungarian foundation for training business managers for Ukraine.

The Parties reaffirmed their respect for **human** rights and fundamental freedoms, including freedom of speech, religion and political conviction for **all** regardless of race, nationality, language, sex, property status and religious belief. They **emphasized** that respect for **human** rights and fundamental freedoms **is** the **most important factor** of **peace**, justice and security, which are essential for friendly relations and co-operation between the two States.

In this **context** the Parties recognize that the establishment of a State based on the **rule of law** and democracy is impossible without strict observance of and respect for the individual and collective rights of national minorities, which **is** a key element in the maintenance of international **peace** and security. The **President** of the Republic of Hungary noted with satisfaction that the situation of Hungarians who live in Transcarpathia has improved **over recent years**, which **will** considerably **enhance** the possibilities of bilateral co-operation. The **Chairman of the Supreme Soviet** of the Ukrainian SSR expressed the hope that the situation of the Hungarian citizens of Ukrainian origin **will** be a **matter of importance** for the Hungarian **side** and **will** enjoy permanent attention.

The Parties expressed their intention to take further steps in the process of codification and protection of the rights of national minorities. The Parties **will promote closer** contacts between Ukrainians, Hungarians and people of other national origin living or temporarily staying in their territories, and **will** resolve problems which **may** arise through dialogue based on the recognition of the supremacy of **law**.

Recognizing the importance of constructive co-operation in the field of the rights of national minorities, the Parties authorized their experts to prepare a document on **this** question without delay. The Parties also agreed to **initiate** the preparation of a draft **European** Charter of the Rights of Minorities, being **convinced** that the adoption of **such** a document **will** be an important contribution to the establishment of a **common European** home.

Promoting mutual understanding between the peoples of Ukraine and Hungary and their respect for **each** other, guided by humanitarian **considerations** and meeting the wishes expressed by the Hungarian public opinion, the Ukrainian SSR **will** consider the possibility of mounting a plaque in Kiev in memory of the Hungarians who died in the Second World War. The Hungarian **side** agreed to duly respect Ukrainian burial places in the territory of Hungary.

The Parties underlined the **special** importance of unhindered contacts between their **nationals** and expressed their determination to take **necessary** steps to **ensure** the proper functioning **of** the border checkpoints and to restore **the simplified procedure** for border-crossing.

The **Parties** welcome the improved confidence in Europe and **declare** their support **for the reduction** of military armaments, of the exclusion, once and for all, of military insecurity and threat of **force from** international relations **in** the continent,

The Ukrainian **side** informed its counterpart on the steps taken to realize its intention to be directly involved, as an equal **party**, in the All-European process and **European structures**. The Hungarian side expressed its readiness to **contribute** positively to the solution of this problem,

The Ukrainian **SSR** and the Republic of Hungary will continue their fruitful co-operation **in** the United Nations and other international organizations and **conduct** regular consultations on international problems of mutual interest, as well as the questions of bilateral co-operation.

The **President** of the Republic of Hungary, **A. Gonca**, **invited** the **Chairman of** the **Supreme Soviet** of the Ukrainian SSR, **L. Kravchuk**, to come to the Republic of Hungary for an official visit at a time **convenient** to him. The **invitation was** gratefully **accepted**. The dates of the visit **will** be fixed **later**.

Chairman
of the Supreme Soviet of the
Ukrainian Soviet Socialist Republic
L. KRAVCHUK

President
of the Republic of Hungary
A. GONCZ